

Park Plaza Belvedere Medulin

Pool bar

Cjenik pića *Beverage List*

Kokteli / Cocktails

Premium cocktails

Vermouthivo G&T 10,70 € / 80,62 kn

Tanqueray dry, Martini extra dry, Earl grey liker,
London essence tonic, limeta, Kardamon, Hibiskus
*Tanqueray dry, Martini extra dry, Earl grey liqueur,
London essence tonic water, Lime, Cardamom, Hibiscus*

Green Ganges 11,60 € / 87,40 kn

Tanqueray Rangpur, Mentha verde sirup, Lemon tonic,
Dehidrirana limeta, Menta
*Tanqueray Rangpur, Menthe Verde syrup, Lemon tonic,
Dehydrated lime, Mint*

Baby G&T 10,70 € / 80,62 kn

Tanqueray dry, od grejpa, sok od limuna, London essence
tonic, Grančica ružmarina, Dehidrirana limeta, Kora grejpa
*Tanqueray dry, fresh grapefruit juice, fresh lemon juice,
London essence tonic water, sprig of rosemary, Dehydrated
lime, Grapefruit peel*

Negroni Interpretation 11,40 € / 85,90 kn

Tanqueray Sevilla, Martini Bianco, Amaro Averna, London
essence tonic, Sušena borovica, Kora naranče
*Tanqueray Sevilla, Martini Bianco, Amaro Averna, London
essence tonic water, dried juniper, orange peel*

Sparkling cocktails

Aperol Spritz 7,50 € / 56,50 kn

Aperol, pjenušac, mineralna voda, kriška naranče
Aperol, sparkling wine, mineral water, orange slice

Hugo Spritz 7,50 € / 56,50 kn

Liker od bazge, pjenušac, sok od limete, pupoljak mente
Elderflower liqueur, sparkling wine, fresh lime juice, mint sprig

Campari Tocco Rosso 7,50 € / 56,50 kn

Campari, pjenušac, sirup od bazge,
mineralna voda, listići mente
*Campari, sparkling wine, elderflower syrup,
mineral water, mint leaves*

Earl Grey Spritz 7,50 € / 56,50 kn

Earl Grey čaj liker, pjenušac, sok od limete, pupoljak mente
*Earl Grey Tea liqueur, sparkling wine, fresh lime juice, mint
sprig*

Lime cocktails

Caipirinha 8,20 € / 61,78 kn

Cachaca, smeđi šećer, limeta
Cachaca, brown sugar, lime

Mojito 8,20 € / 61,78 kn

Rum, šećerni sirup, sok od limete,
mineralna voda, listiće mente
*Rum, sugar cane syrup, fresh lime juice,
mineral water, mint leaves*

Cuba Libre 8,20 € / 61,78 kn

Tamni rum, Pepsi Cola, limeta
Dark rum, Pepsi Cola, lime

Long drinks

Strawberry Daiquiri (frozen) 8,20 € / 61,78 kn

Rum, pire od jagode, sok od limete, voće
Rum, strawberry fruit pure, fresh lime juice, fruit

Sex on the beach 8,20 € / 61,78 kn

Vodka, liker od breskve, sok od naranče, sok od brusnice
Vodka, peach liqueur, orange juice, cranberry juice

Mai-Tai 8,20 € / 61,78 kn

Bijeli rum, tamni rum, liker od marelice,
sirup od badema, sok od naranče, sok od ananasa
*White rum, dark rum, apricot liqueur, almond syrup,
orange juice, pineapple juice*

Paloma 8,20 € / 61,78 kn

Tequila, sok od limete, *Three Cents* grapefruit soda
Tequila, fresh lime juice, Three Cents grapefruit soda

Cream cocktails

Bulleit Colada 8,20 € / 61,78 kn

Bourbon, pire od kokosa, banana, vrhnje, sok od ananasa
Bourbon, coconut pure, banana, cream, pineapple juice

Pina Colada 8,20 € / 61,78 kn

Svijetli rum, tamni rum, pire od kokosa,
vrhnje, sok od ananasa
White rum, dark rum, coconut pure, cream, pineapple juice

Virgin cocktails

Raspberry & Mint Lemonade 6,60 € / 49,73 kn
Pire od mline, sweet&sour mix, Mojito sirup,
soda limeta & kiwano
*Raspberry pure, sweet&sour mix, Mojito syrup,
lime&kiwano soda*

Lawa Flow 6,60 € / 49,73 kn
Pire od banane, pire od jagode, sirup od kokosa, sok ananas
*Banana pure, strawberry pure, coconut syrup, pineapple
juice*

Virgin Mojito 6,60 € / 49,73 kn
Sok od limete, listići mente, razni voćni pirei, mineralna voda
*Fresh lime juice, mint leaves, different kind fruit flavours,
mineral water*

Homemade lemonades & Ice tea

Pineapple lemonade 4.80 € / 36,16 kn
Sok od limuna, pire od ananasa, rashlađena voda
Lemon juice, pineapple pure, chilled water

Pear lemonade 4.80 € / 36,16 kn
Sok od limuna, pire od kruške, rashlađena voda
Lemon juice, pear pure, chilled water

Ice tea 4.80 € / 36,16 kn
Limun/Breskva/Malina, rashlađena voda, limun
Lemon/Peach/Raspberry, chilled water, lemon

Frappes, Milk & Juice shakes

Juice Shake 5,30 € / 39,93 kn
Jagoda, banana, breskva, mango, kokos, passion fruit
Strawberry, banana, peach, mango, coconut, passion fruit

Milkshake 5,30 € / 39,93 kn
Jagoda, banana, breskva, mango, kokos, passion fruit
Strawberry, banana, peach, mango, coconut, passion fruit

Frappe 5,30 € / 39,93 kn
Čokolada, vanilija, lješnjak, kava
Chocolate, vanilla, hazelnut, coffe

Nama najbliži vinogradi

The closest vineyards to us

Medea Malvazija	0,75 l	17,90 € / 134,86 kn
Agroprodukt, Istra	0,15 l	3,70 € / 27,88 kn
Medea Rosé	0,75 l	17,90 € / 134,86 kn
Agroprodukt, Istra	0,15 l	3,70 € / 27,88 kn
Medea Merlot	0,75 l	17,90 € / 134,86 kn
Agroprodukt, Istra	0,15 l	3,70 € / 27,88 kn

Pjenušci / Sparkling wines

Medea Brut	0,75 l	21,20 € / 159,73 kn
Agroprodukt, Istra	0,10 l	3,40 € / 25,61 kn

Vermuti / Vermouths

Martini Bianco	0,10 l	4,20 € / 31,64 kn
Martini Rosso	0,10 l	4,20 € / 31,64 kn
Martini Dry	0,10 l	4,20 € / 31,64 kn

Cognac

Martell V.S.	0,03 l	5,80 € / 43,70 kn
--------------	--------	-------------------

Whisky & Whiskey

Scotch Blended

Johnnie Walker Black Label

0,03 l 6,10 € / 45,96 kn

Tennessee whiskey

Jack Daniel's 0,03 l 5,10 € / 38,43 kn

Bourbon

Bulleit 0,03 l 5,10 € / 38,43 kn

Gin

Classic

Tanqueray Dry 0,03 l 5,20 € / 39,18 kn

Tanqueray Rangpur 0,03 l 5,50 € / 41,44 kn

Tanqueray N° Ten 0,03 l 7,70 € / 58,02 kn

Contemporary

Hendrick`s 0,03 l 5,90 € / 44,45 kn

Mare 0,03 l 8,00 € / 60,28 kn

Orange

Tanqueray Sevilla 0,03 l 5,40 € / 40,68 kn

Rum

Bacardi Silver	0,03 l	3,90 € / 29,38 kn
Pampero Especial Blanco	0,03 l	3,90 € / 29,38 kn
Captain Morgan Spiced Gold	0,03 l	3,90 € / 29,38 kn
Captain Morgan Black	0,03 l	3,90 € / 29,38 kn

Tequila

Jose Cuervo Especial Silver	0,03 l	4,70 € / 35,41 kn
Jose Cuervo Especial Reposado	0,03 l	4,70 € / 35,41 kn

Vodka

Ketel One	0,03 l	7,30 € / 55,00 kn
-----------	--------	-------------------

Likeri Liqueurs

Disaronno	0,03 l	3,90 € / 29,38 kn
Baileys	0,03 l	4,50 € / 33,90 kn
Malibu	0,03 l	3,90 € / 29,38 kn

Pivo *Beer*

Točeno pivo <i>Draught beer</i>	0,30 l	3,10 € / 23,36 kn
Točeno pivo <i>Draught beer</i>	0,50 l	4,20 € / 31,65 kn
Pan bezalkoholni <i>Pan non alcoholic</i>	0,50 l	4,20 € / 31,65 kn
Radler <i>Beer with fruit flavour</i>	0,50 l	4,20 € / 31,65 kn
Erdinger	0,50 l	5,00 € / 37,67 kn

HRVATSKA CRAFT PIVA **CROATIAN CRAFT BEERS**

The Garden Brewery

Pilsner	0,33 l	4,50 € / 33,90 kn
Pale Ale	0,33 l	4,50 € / 33,90 kn
India Pale Ale	0,33 l	4,50 € / 33,90 kn

Cider

Somersby apple	0,33 l	4,50 € / 33,90 kn
Somersby pear	0,33 l	4,50 € / 33,90 kn

Voćni sokovi

Fruit juices

Pago 0,20 l 3,20 € / 24,11 kn
razni okusi / different flavours

Juicy 0,50 l 3,30 € / 24,86 kn
razni okusi / different flavours

Ledeni čaj 0,50 l 3,30 € / 24,86 kn
Ice tea

Svježe cijedeni sokovi

Freshly squeezed juices

Naranča 0,20 l 4,30 € / 32,40 kn
Orange

Grejp 0,20 l 4,30 € / 32,40 kn
Grapefruit

Limunada 0,20 l 3,50 € / 26,40 kn
Lemonade

Gazirana pića

Sparkling-soft beverages

Pepsi Cola 0,50 l 3,30 € / 24,86 kn

Pepsi Cola zero sugar 0,50 l 3,30 € / 24,86 kn

7 UP 0,50 l 3,30 € / 24,86 kn

Mirinda 0,50 l 3,30 € / 24,86 kn

Inka Bitter Lemon 0,50 l 3,30 € / 24,86 kn

PREMIUM TONICS

Thomas Henry

Tonic Water 0,20 l 4,60 € / 34,66 kn

Ginger Ale 0,20 l 4,60 € / 34,66 kn

Three Cents

Lemon tonic 0,20 l 4,60 € / 34,66 kn

Pinky Grapefruit Tonic 0,20 l 4,60 € / 34,66 kn

Ginger Beer 0,20 l 4,60 € / 34,66 kn

Energetski napitci Energy drinks

Red Bull 0,25 l 4,50 € / 33,90 kn

Gazirana voda Sparkling water

Jamnica 0,50 l 3,00 € / 22,60 kn

Sensation 0,50 l 3,00 € / 22,60 kn
razni okusi / different flavours

Prirodna negazirana voda Natural spring water

Jana 0,50 l 3,00 € / 22,60 kn

Topli napitci

Hot beverages

Espresso		1,90 € / 14,32 kn
Espresso - bez kofeina / <i>decaffeinated</i>		1,90 € / 14,32 kn
Macchiato / Cappuccino - mali / <i>small</i>		2,00 € / 15,07 kn
Macchiato / Cappuccino - veliki / <i>large</i>		2,30 € / 17,33 kn
Macchiato / Cappuccino - mali bez kofeina - <i>small decaffeinated</i>		2,00 € / 15,07 kn
Macchiato / Cappuccino - veliki bez kofeina - <i>large decaffeinated</i>		2,30 € / 17,33 kn
Kava sa šlagom <i>Coffee with whipped cream</i>		2,30 € / 17,33 kn
Bijela kava / <i>White coffee</i>		2,60 € / 19,59 kn
Bijela kava bez kofeina <i>White coffee - decaffeinated</i>		2,60 € / 19,59 kn
Franck café classic		2,90 € / 21,85 kn
Franck café cappuccino		2,90 € / 21,85 kn
Mlijeko / <i>Milk</i>	0,20 l	1,70 € / 12,81 kn
Čaj / <i>Tea</i>		2,60 € / 19,59 kn

ALERGENI / ALLERGENS

KOKTELI / COCKTAILS

Vermouthivo G&T

Sadrži sulfite / contains sulphites

Negroni Interpretation

Sadrži sulfite / contains sulphites

Aperol Spritz

Sadrži sulfite / contains sulphites

Hugo Spritz

Sadrži sulfite / contains sulphites

Campari Tocco Rosso

Sadrži sulfite / contains sulphites

Earl Grey Spritz

Sadrži sulfite / contains sulphites

Mai Tai

Sadrži sulfite / contains sulphites

Sex on the beach

Sadrži sulfite / contains sulphites

Pina Colada

Sadrži mlijeko i sulfite, i proizvode od soje / contains milk and sulphites and soya products

Bulleit Colada

Sadrži mlijeko i sulfite, i proizvode od soje / contains milk and sulphites and soya products

Milk Shakes

Sadrži mlijeko / contains milk

VINA / WINES

Sva vina iz ponude sadrže sulfite

All wines from the price list contain sulphites

VERMUTI / VERMOUTHS

Martini Bianco

Sadrži sulfite / contains sulphites

Martini Rosso

Sadrži sulfite / contains sulphites

Martini Dry

Sadrži sulfite / contains sulphites

LIKERI / LIQUEURS

Baileys

Sadrži proizvode od mlijeka / contains milk products

PIVO / BEER

Sva piva iz ponude sadrže proizvode od ječma / all beers from the price list contain barley products

Erdinger

*Sadrži proizvode od pšenice i ječma
Contains wheat and barley product*

TOPLI NAPITCI / HOT BEVERAGES

Macchiato - Cappuccino

Sadrži mlijeko / contains milk

Bijela kava / White coffee

Sadrži mlijeko / contains milk

*Bijela kava bez kofeina / Decaffeinated
white coffee*

Sadrži mlijeko / contains milk

Franck café cappuccino

*Sadrži proizvode od mlijeka / contains milk
products*

Za alergene molimo pitati osoblje

*For more informations about allergens, please
ask our staff*

*Per maggiori informazioni sui allergeni,
rivolgersi al nostro personale*

*Für alle weitere Informationen über die
Allergene, wenden Sie sich bitte an unsere
Mitarbeiter*

NAPLATA SE VRŠI U EURIMA.
CIJENE U KUNAMA SU INFORMATIVNOG
KARAKTERA.
PDV JE UKLJUČEN U CIJENU.
ZA SVE PRIMJEDBE MOLIMO OBRATITI SE
RECEPCIJI HOTELA.

PAYMENT IS MADE IN EUROS.
PRICES IN CROATIAN KUNAS ARE FOR
INFORMATION PURPOSES ONLY.
VAT IS INCLUDED IN THE PRICE.
FOR ANY COMMENTS, PLEASE CONTACT
THE HOTEL RECEPTION.

IL PAGAMENTO VIENE
EFFETTUATO IN EURO.
I PREZZI IN KUNE CROATE SONO
DI CARATTERE INFORMATIVO.
L'IVA È COMPRESA NEL PREZZO.
PER EVENTUALI COMMENTI, SI PREGA
DI CONTATTARE LA RECEPTION DELL'HOTEL.

DIE ZAHLUNG ERFOLGT IN EURO.
DIE IN KUNA AUSGEDRÜCKTEN PREISE DIENEN
NUR ZUR INFORMATION.
DIE MWST IST IM PREIS INBEGRIFFEN.
BEI ANMERKUNGEN, WENDEN SIE SICH BITTE
AN DIE HOTELREZEPTION.

*Cijene u eurima iskazane su primjenom fiksnog tečaja
konverzije 7,53450 kuna za 1 euro, sukladno pravilima
za preračunavanje i zaokruživanje iz Zakona o
uvođenju eura kao službene valute u Republici
Hrvatskoj (NN 57/22).*

*Prices in euros are expressed using a fixed conversion
rate of HRK 7.53450 for 1 euro, in accordance with the
rules for conversion and rounding in accordance with
the Law on the introduction of the Euro as official
currency in the Republic of Croatia
(Official Gazette 57/22).*

*I prezzi in euro sono espressi in base al tasso fisso di
conversione di 7,53450 HRK per
1 EUR in conformità con le regole di conversione e di
arrotondamento della Legge sull'introduzione
dell'euro quale valuta ufficiale della Repubblica di
Croazia (Gazzetta Ufficiale 57/22).*

*Die Preise in Euro sind zu einem festen Wechselkurs
von 7.53450 HRK = 1.00 EUR nach den Umrechnungs-
und Rundungsregeln des Gesetzes über die
Einführung des Euro als gesetzliches Zahlungsmittel
in der Republik Kroatien (Amtsblatt 57/22)
ausgewiesen.*

OBAVIJEST O NAČINU PODNOŠENJA PISANIH PRIGOVORA POTROŠAČA

Sukladno odredbi članka 10. st. 10. Zakona o ugostiteljskoj djelatnosti (Narodne novine br.85/15) obavještavamo potrošače da prigovor na kvalitetu naših usluga mogu podnijeti u pisanom obliku na:

- recepciju
- adresu : **Arena Hospitality Group d.d., Uprava, Smareglina 3, HR-52100 Pula**
- e-mail : **uprava@arenahospitalitygroup.com**
- fax : **+385 (0)52 215 263**

Odgovor na Vaš prigovor dobit ćete u pisanom obliku najkasnije 15 dana od dana primitka prigovora. Molimo u prigovoru naznačiti ime i prezime gosta i adresu za dostavu odgovora.

NOTICE OF FILING WRITTEN CUSTOMER COMPLAINTS

Pursuant to the command of Article 10 Paragraph 10 of the Hospitality and Catering Industry Act ("Narodne novine" Official Gazette No. 85/15), we inform our clients that complaints regarding the quality of our services shall be submitted in writing to:

- reception
- our address : **Arena Hospitality Group d.d., Uprava, Smareglina 3, HR-52100 Pula**
- e-mail : **uprava@arenahospitalitygroup.com**
- fax : **+385 (0)52 215 263**

You will receive a response to your complaint in writing within 15 days of receipt of the complaint.

Please indicate the full guest name and address for submitting the response.

BENACHRICHTIGUNG ÜBER DIE VORGEHENSWEISE BEI SCHRIFTLICHEN BESCHWERDEN VON KUNDEN

Gemäß der Bestimmung des Artikels 10 des Abschnitts 10 des kroatischen Gastgewerbegesetzes (Amtsblatt "Narodne novine" Nr. 85/15), informieren wir unsere Gäste darüber, dass Beschwerden über die Qualität unserer Dienstleistungen in schriftlicher Form und auf folgende Weise eingereicht werden können:

- an der Rezeption
- per Post, unsere Adresse: **Arena Hospitality Group d.d., Uprava, Smareglina 3, HR-52100 Pula**
- per E-Mail: **uprava@arenahospitalitygroup.com**
- per Telefax, Nr.: **+385 (0)52 215 263**

Die Antwort auf Ihre Einwendung erhalten Sie in Schriftform spätestens 15 Tage nach dem Erhalt Ihrer Einwendung. Bitte geben Sie den vollständigen Namen und die Adresse für die Zustellung der Antwort.

AVVISO DI DEPOSITO RECLAMI DEI CONSUMATORI

Ai sensi dell'articolo 10 comma 10 della Legge sulla ristorazione (Gazzetta Ufficiale "Narodne novine" 85/15) informiamo i consumatori che i reclami relativi alla qualità dei nostri servizi possono essere consegnati per iscritto a:

- direttamente presso la reception
- nostro indirizzo : **Arena Hospitality Group d.d., Uprava, Smareglina 3, HR-52100 Pula**
- e-mail : **uprava@arenahospitalitygroup.com**
- no. telefax : **+385 (0)52 215 263**

Riceverete per iscritto la risposta al vostro reclamo entro e non oltre i 15 giorni dalla ricevuta del vostro reclamo. Si prega di indicare nome, cognome e indirizzo dove inoltrare la risposta.